



## DAUNEN UND FEDERN SIND SICHER

Nachrichten über die Vogelgrippe wurden durch die weltweiten Medien zur Sensation hochgestuft. Allerdings ist nur ein kleiner Teil des Federviehs je vom Virus befallen worden. Auch in China ist die Rate der Vogelgrippefälle niedriger als im Vorjahr.

**Des Weiteren kann das Vogelgrippevirus in Daunen und Federn, die den Waschprozess bei 130°C während 20-30 Minuten durchlaufen haben NICHT überleben.**

**Somit besteht KEIN RISIKO aus Kissen, Decken, Kleidern oder Schlafsäcken mit Daunen und Federn Füllungen.**

Das Vogelgrippevirus ist aus der Klasse von Grippeviren und ist empfindlich gegen Hitze, Trockenheit und chemische Desinfektionsmittel. Sollte irgend ein Virus (Vogelgrippe oder anderes) in rohen Daunen und Federn vorkommen, so genügen der Wasch-, Sterilisier- und Trocknungsvorgang, um es zu zerstören.

Daunen werden zuerst mit einem Reinigungsmittel gewaschen, um allen Staub, Schmutz und organische Materie zu entfernen. Die Daune wird sodann während 20-30 Minuten bei 120°-130°C gedämpft. Das Vogelgrippevirus kann bereits bei 56°C nur für 2-3 Minuten überleben, wie von Branson W. Ritchie in seinem Buch "Avian Viruses: Function and Control" berichtet. Folglich ist der Wasch- und Dämpfprozess mehr als genügend, um das Vogelgrippevirus abzutöten.

Marilu Lingad von der Welt-Gesundheits Organisation (WHO) erklärt folgendes:

"Basierend auf den genannten Bedingungen (30 Minuten bei 130°C), würde das Virus abgetötet. Demnach wären Federnkissen und -polster die diesen Bedingungen ausgesetzt wurden, sicher."

Firmen welche Daunen für den Gebrauch in den USA behandeln, benötigen eine Sterilisationszulassung. Diese Genehmigung wird vom Bundesstaat Pennsylvania nur ausgestellt, wenn eine Inspektion vor Ort sicherstellt, dass die Daunen und Federn korrekt gewaschen und keimfrei gemacht werden. Alle Daunen- und Federnprodukte, die auf dem Anhänger die Bezeichnung "STERILIZED" tragen, müssen gemäss dem obigen Verfahren behandelt sein.

Die Frage von Vogelgrippeviren in Daunen und Federn ist kein Thema bei staatlichen und anderen Grippe Experten. Zahllose Studien über Vogelgrippe wurden durchgeführt. In keiner werden Befürchtungen zu einer Übertragung von Vogelgrippeviren durch Daunen und Federn bewiesen oder auch nur schon angedeutet

Die Einfuhr von Fertigprodukten und gewaschener Loseware wurde nicht eingeschränkt. Inspektionen bei der Einfuhr sorgen dafür, dass die gewaschenen Daunen und Federn

sauber und trocken sind.

Alle kürzlichen Medienmeldungen über mögliche von Daunen und Federn ausgehende Gefahren beziehen sich auf eine EINZIGE Quelle: Einen pensionierten Professor in Grossbritannien. Sowohl er selbst als auch sein früherer Arbeitgeber haben sich inzwischen von seiner früheren Aussage distanziert.

Sämtliche Virenexperten, die IDFL befragt hat, bestätigen, dass das Vogelgrippevirus kaum in rohen Daunen und Federn anwesend ist und dass es, falls es vorhanden wäre, durch den Wasch- und Sterilisierungsvorgang deaktiviert würde.

Bitte nehmen Sie mit IDFL Kontakt auf für eine Auflistung von Antworten von Experten auf diesem Gebiet, zusammen mit allgemeinen Informationen über dieses Grippevirus.

### **Können Federn und Daunen auf Sauberkeit geprüft werden?**

Ja, der Paralleltest der Sauerstoffzahl und der Trübung belegen, ob das richtige Waschverfahren angewendet wurde. IDFL führt diese Prüfung regelmässig durch, für Verarbeiter von Daunen, Hersteller von Fertigprodukten, Einfuhr- und Vertriebsfirmen sowie Einzelkunden.

#### **IDFL MAIN**

[info@idfl.com](mailto:info@idfl.com)

1455 South 1100 East  
Salt Lake City, UTAH 84105 USA

Tel: + 1 801 467 7611

Fax: + 1 801 467 7711

#### **IDFL EUROPE**

[suomax@idfl.com](mailto:suomax@idfl.com)

Attn: Max Lieber  
Bahnhofstr. 42, CH-8500 Frauenfeld  
Switzerland

Tel: + 41 52 765 1574

Fax: + 41 52 770 1574

#### **IDFL/CIQ CHINA**

[zjfdl@163.net](mailto:zjfdl@163.net)

Attn: Matt Lieber or Jeff Song  
Tonghui Mid-Road 118, Xiaoshan Dist  
Hangzhou, Zhejiang 311208 CHINA

Tel: + 86 571 8272 3575

Fax: + 86 571 8273 3654